

12.01.2004

2003.A. MAJANDUSAASTA ARUANNE

2.16

KERSTI VALMA
KONTROLLITUD

ETTEVÖTTE NIMETUS	AS ARKOGREN
AADDRESS	VEENE 14 TALLINN
TELEFON	6348980
FAX	6348982
ETTEVÖTTE ÄRIREGISTRI NR.	10239601
JUHATUSE LIIGE	P.KAPS
NÕUKOGU LIHKMED	M.JÄÄTMA M. JÄÄTMA M.JÄÄTMA
AUDIITOR	T.VILLEMS

14-07-2004

As Arkogren majandusaasta aruanne

SISUKORD:

Ettevõtte lühiseloomustus	lk3
Tegevusaruanne	lk4
Juhatuse kinnitus	lk5
Bilanss	lk6
Kasumiaruanne	lk7
Rahavoogude aruanne	lk8
Omakapitali muutuste aruanne	lk9
Arvestuspõhimõtted	lk10-11
Aastaruande lisad	lk12-13
Audlitori järeldusotsus	lk14
Kasumi jaotamise ettepanek	lk15
Juhatuse ja nõukogu allkirjad	lk16

14 -07- 2004

ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

As Arkogren on hulгимүүgifirma, kelle põhitegevusalaks on lauakatmis-
vahendite ja majapidamiskaupade müük jaekaubandusele, tootlustusele,
firmadele ja tööstusettevõtetele.

Alustanud oma tegevust 1994.a. Prantsuse suurima klaasitootja
ARC International kaubamärkide Luminarc ja Arcoroc maaletoomisega,
on Arkogren tänaseks laienenud ligi kahekümne Euroopa, Aasia ja
Lõuna-Ameerika tootjafirma esinduseks Eesti turul.

Ettevõtte on esindused Tartus ja Pärnus.

As Arkogren annab tööd 21 töötajale.

Juriidiline aadress:	Vene 14 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr:	10239601
Telefon:	6348980
Faks:	6348982
e-mail:	info@arkogren.ee
Audiitor:	OÜ Audiitorbüroo Toomas Villems

14.07.2004

AS ARKOGREN JUHATUSE ARUANNE 2003. AASTAL

As Arkogren 2003. majandusaasta põhisuunad, -tegevus:

*lauakatmisvahendite, majapidamiskaupade import, hulgimüük, turundus

*lauakatmisvahendite laenutus

*ehitus-, viimistlusmaterjalide import, hulgimüük, turundus

2002. aastaga võrreldes saavutati järgmised põhitulemused:

Äritulud	-278420 EEK	-0,8%
Puhaskasum	+534254 EEK	+11,1%

Puhaskasum kasvas põhiliselt tänu kaubakulu vähenemisele ning marginaali suurenemisele 29%lt - 31%ni. Kulude poolelt vähenesid ka intressikulud 64 488 EEK, -32,5%; põhivara kulum vähenes 62 008 EEK, 17,2%

Samas suurenesid teatud määral tööjõu kulud 44 113 EEK; 1,2% ning tegevuskulud 346 760 EEK; 11,9%. Viimaseid mõjutas kõige olulisemalt reklaami ning koolituskulude kasv.

Maaletoodavate kaubamärkide lõikes toimus pidev koostöö 15 välishankijaga, kellest suurimad (70% kogukäibest), olid järgnevad:

*Arc International, Prantsusmaa - Arcoroc, Luminarc klaasitooted

*Tramontina, Brasiilia - köögitarbed, söögiriistad, puitmööbel

*W. Levene, Inglismaa - köögitarbed

*Alkor Deco, Saksamaa - lauakatmisvahendid, siseviimistlusmaterjalid

*Zarges, Saksamaa - kergmetallist röövelid, tellingud.

Eeltoodud hankijad on olnud AS Arkogren põhilisteks koostööpartneriteks ka eelnevatel aastatel. 2003. aasta uue suunana võib esile tõsta koostöö arengut uute hankijatega Hiinast (portselanist ning keraamikast lauanõude tootjad).

Kliendigrupiti saavutati alljärgnevad tulemused:

Jaekliendid (kodukaupad)	+ 779 tuhat EEK	+ 5,2%	50%kogukäibest
Toitlustusliendid, firmad	+ 310 tuhat EEK	+2,4 %	41%kogukäibest
Ehitusliendid	-1 086 tuhat EEK	-26,5%	9%kogukäibest

2003. aastal oli AS Arkogren töötajate keskmine nimestikuline arv 21 ning palkade kogusumma 3 574 064 EEK.

Juhatus koosnes ühest liikmest. Juhataja tasu 2003. aastal oli 263 145 EEK.

Nõukogu liikmetele palka ei makstud.

2004. majandusaasta põhilisteks arengusuundadeks on jätkuv areng ning turuosa suurendamine kõikides olemasolevates kliendigruppides; koostöö jätkamine ning arendamine praeguste välishankijatega, uute brändide otsimine kodukaupade jae- ning Horeca klientidele.

Põhisuunad kliendigruppide lõikes:

*jaekliendid (kodukaupad) - põhirõhk suurtele kauplustekettidele (Tallinna Kaubamaja, Selverid, Kesko, Prisma, Rimi)

*toitlustusliendid - turuosa suurendamine kõigis Horeca erinevates valdkondades (restoranid, baarid, hotellid; asutuste toitlustuskohad)

*B2B - suurem tähelepanu nn. "business to business" klientidele (Saku Õlletehas, Coca-Cola, jt.)

*Ehitusliendid - käibe languse peatamine ning kaotatud turuosa tagasivõitmine.

Piret Kaps

AS Arkogren juhataja

14-01/2004

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatusse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 6-13 toodud As Arkogren 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. As Arkogren on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

Piret Kaps
juhatuse liige



Tallinnas, 19. Juunil 2004.a.

AS ARKOGREN RAAMATUPIDAMISBILANSS SEISUGA 31.12.2003

14.07.2004

	2003	2002
AKTIVA		
KÄIBEVARA		
Kassa ja pank	684 038	695 614
Nõuded ostjate vastu	4 592 672	3 679 577
Muud lühiajalised nõuded lisa 5	5 000	57 408
Ettemakstud tulev.per.kulud	90 454	98 153
s.h.-muud ettemakstud tulev.per.kulud	90 454	65 949
-maksude ettemaksed		32 204
Varud kokku	7 882 645	8 330 934
s.h.-ostetud kaubad müügiks lisa 1	7 828 441	8 254 548
-ettemaksed tarnijatele	54 204	76 386
KOKKU KÄIBEVARA	13 254 809	12 861 686
PÕHIVARA		
Materiaalne põhivara lisa 2	569 834	510 950
s.h.-masinad, seadmed	1 742 565	1 489 175
-muu materiaalne põhivara	1 691 611	1 587 790
-kulum	-2 864 342	-2 566 015
KOKKU PÕHIVARA	569 834	510 950
KOKKU AKTIVA	13 824 643	13 372 636
PASSIVA		
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		
Võlakohustused	1 380 690	1 502 202
s.h.-pikaajaliste kohustuste tag.maksed		
järgm.perioodil lisa 3		55 651
s.h.-lühiajalised laenud ja võlakirjad	1 380 690	1 446 551
Ostjate ettemaksud	180 621	207 806
Võlad tarnijatele	1 844 320	3 807 298
Maksuvõlad lisa 7	553 078	359 881
Võlad töövõtjatele	310 263	301 059
Intressivõlad	31 875	31 875
KOKKU LÜHIAJALISED KOHUSTUSED	4 300 847	6 210 121
PIKAAJALISED KOHUSTUSED		
OMAKAPITAL		
Aktsiakapital lisa 6	1 700 000	1 700 000
Kohustuslik reservkapital	170 000	170 000
Eelm.perioodide jaotamata kasum	5 292 515	3 465 487
Aruandeperioodi puhaskasum	2 361 281	1 827 028
KOKKU OMAKAPITAL	9 523 796	7 162 515
KOKKU PASSIVA	13 824 643	13 372 636

14 -07- 2004

AS ARKOGREN KASUMIARUANNE 2003

	2003	2002
ÄRITULUD		
Müügitudu lisa 4	31 832 829	32 279 351
Muud äritulud	569 198	401 096
KOKKU ÄRITULUD	32 402 027	32 680 447
ÄRIKULUD		
Kaubad,materjal	22 721 231	23 812 772
Tegevuskulud	3 252 806	2 906 046
Tööjõu kulud	3 574 064	3 529 951
s.h.-palgakulu	2 677 323	2 632 787
-sotsiaalmaksud	896 741	897 164
Põhivara kulum	298 327	360 335
Muud ärikulud	61 927	48 825
KOKKU ÄRIKULUD	29 908 355	30 657 929
ÄRIKASUM	2 493 672	2 022 518
FINANTSTULUD JA -KULUD		
Intressitulud	1 806	3 195
Intressikulud	-134 197	-198 685
Kasum enne tulumaksu	2 361 281	1 827 028
PUHASKASUM	2 361 281	1 827 028

14 -07- 2004

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2003	2002
Ärikasum	2493672	2022518
Põhivara kulum	298327	360335
Nõuded ostjate vastu	-913095	-130061
Ettemakstud tulev.per.kulu	-24505	-3589
Maksude ettemaksed	32204	-32204
Varude muutus	426107	312070
Avansid hankijatele	22182	-63010
Ostjate avansid	-27185	48019
Võlad hankijatele	-1962978	-438541
Maksuvõlad	193197	-52127
Võlad töövõtjatele	9204	168985
Makstud tulumaksu		-19340
Makstud intresse	-134197	-208608
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	412933	1964447
Soetatud põhivara	-357211	-215208
Saadud laenu tagasi	57408	49242
Antud laenu juurde	-5000	-80000
Saadud intresse	1806	3196
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST	-302997	-242770
Makstud laenu tagasi		-1300000
Makstud kap.renti	-55652	-104865
Arv.kred.muutus	-65860	174559
Makstud dividende		-400000
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST	-121512	-1630306
 RAHAVOOD KOKKU	 -11576	 91371
 RAHA PERIOODI ALGUL	 695614	 604243
RAHA PERIOODI LÕPUL	684038	695614

Red

14-07-2004

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	AKTSIA- KAPITAL	KOHUSTUSLIK RESERVKAPITAL	JAOTAMATA KASUM	KOKKU
31.12.01	1 700 000	170 000	3 465 487	5 335 487
ARUANDEAASTA PUHASKASUM			1 827 028	1 827 028
31.12.02	1 700 000	170 000	5 292 515	7 162 515
ARUANDEAASTA PUHASKASUM			2 361 281	2 361 281
31.12.03	1 700 000	170 000	7 653 796	9 523 796

14 -07- 2004

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

As Arkogreni 2003.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

As Arkogren kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved hinnatakse bilansis lähtuvalt laekumise tõenäosusest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arvet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses. Kaup kantakse kulusse müügitheingu sisestamisel arvutiprogrammis.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega üle 5000.- krooni. Väheväärtuslikud varad kantakse kulusse soetamise kuul ja nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt 30 % aastas.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha võetud akumulieeritud kulum.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenev tulu kajastatakse müügi toimumisel. Intrassitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

14-07-2004

Kapitalirent

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse samaselt omandatud põhivaraga.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused võetakse arvele soetusmaksumuses. Lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

Ettevõtte tulumaks

Jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksustatakse maksumääraga 26/74 netodividendina väljamakstud summal. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse.

Tehingud välisvaluutas

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantskohustused hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservfond, mis moodustab 1/10 aktsiakapitalist.

14-07-2004

AASTAARUANDE LISAD

LISA 1 KAUBAD

	2003	2002
OSTETUD KAUBAD MÜÜGIKS	7 828 441	8 254 548

LISA 2 PÕHIVARA

	Aasta alguseks	Sisse- tulek	Maha- kantud	Aasta lõpuks	Kulum	Jääk- väärtus
II grupp masinad seadmed	1 489 175	253 390		1 742 565	1 475 839	266 726
III grupp muu inventar	1 587 790	103 821		1 691 611	1 388 503	303 108
KOKKU	3 076 965	357 211		3 434 176	2 864 342	569 834

Kulumit arvestatakse lineaarsel meetodil 30 % aastas.

LISA 3 KAPITALIRENT

	Soetus- maksumus	Intress %	Tasutud 2003	Täht- aeg
Kaubabuss Peugeot	257627	4,36	55 652	30.09.03

LISA 4 MÜÜGITULU

	2003	2002
Käive hulgi-kaubandusest	31 832 829	32 279 351

Firma realiseerimise netokäibest moodustas 28,7 miljonit krooni lauakatmisvahendite ja 3,1 miljonit krooni ehituskaupade müük Eestis.

14.07.2004

LISA 5 LAENUD OMA TÖÖTAJATELE

	Saldo 31.12.03	Intressi- määr	Tasuda 2004
Reet Sütt	5000	5,5	5000
KOKKU	5000		5000

LISA 6 OMAKAPITAL

Firma aktsiakapital on 1700000.- krooni, mis koosneb 1700 aktsiast nominaalväärtusega 1000.- krooni. Dividende välja ei makstud.

Firma eelmiste perioodide jaotamata kasum on 5 292 515.- krooni.

Firma 2003.a. puhaskasum on 2 361 281.- krooni ning kogu summa väljamaksmisel dividendideks oleks aktsionärile kuuluv osa 1 747 348.- krooni ja tulumaks dividendidelt 613 933.- krooni.

LISA 7 MAKSUVÕLAD

	2003	2002
Üksikisiku tulumaksu võlg	144 699	142700
Sotsiaalmaksu võlg	205 895	199075
Sotsiaalmaks erisoodustusest	1784	1338
E/v tulumaks erisoodustusest	1405	1054
Töötuskindlustusmaks	9359	9049
Pensionikindlustusmaks	10771	6382
Maksuintressid	594	283
Käibemaksu võlg	178571	
Kokku maksuvõlad	553 078	359881
Käibemaksu ettemaks		32204

LISA 8 BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED

13.jaanuaril 2004.a. toimus As Arkogreni laos Vana-Narva mnt. 1/3 tulekahju, mille käigus hävis kaupa 3411 tuhande krooni väärtuses. Antud summa oli kajastatud 31.detsembri 2003 seisuga laovarudes.

LISA 9 PANDITUD VARAD

As Arkogren on pantinud Hansapangast saadud arvelduskrediidi tagatiseks varusid 3,7 milj.eesti krooni väärtuses.

AS ARKOGREN**AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS****31.12.2003.a. lõppenud rahandusaasta
audiitorkontrolli läbiviimise kohta**

Olen kontrollinud AS-i ARKOGREN 31.12.2003.a. lõppenud rahandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet vastavuses Eesti Auditeerimiseeskirjaga.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestus-
põhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning
seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks AS-i ARKOGREN raamatu-
pidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et AS-i ARKOGREN Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest
lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003.rahandusaasta
finantstulemuseks 2 361 281 krooni puhaskasumit ja bilansi üldsummaks seisuga
31.12.2003.a. 13 824 643 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS-i ARKOGREN
2003.rahandusaasta puhaskasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2003.a.

Tallinnas, 21.juunil 2004.a.

Toomas Villem
Vannutatud audiitor



11-07-2004

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Ainuaktsionär Mari Jäätma otsustas 18. juuni 2004. a. AS Arkogren aktsionäri koosolekul 2003. a. majandusaasta puhaskasum jaotada nii, et dividendideks määrata 985 659 krooni ning ülejäänud akumuleerunud puhaskasum jätta jaotamata.



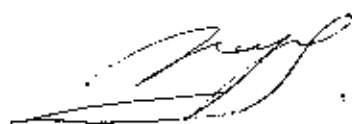
Mari Jäätma
Ainuaktsionär

14.06.2004

**Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003.a majandusasta
aruandele**

**As Arkogren 2003.a. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud
aktsionäri koosolekul 18. Juunil 2004.a, allkirjastamine toimus
19. Juunil 2004.a.**

Tallinnas, 19. Juunil 2004.a.



**Piret Kaps
Juhatuse liige**



**Mihkel Jäätma
Nõukogu esimees**



**Mari Jäätma
Nõukogu liige**



**Madis Jäätma
Nõukogu liige**